

**Затверджено наказом
директора №31 від 09.10.2024**

**Approved by the order of the
Director No. 31 of 09.10.2024**

**ПОЛІТИКА ЩОДО ПОПЕРЕДЖЕННЯ
ФІНАНСОВИХ ЗЛОЧИНІВ
ГРОМАДСЬКОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ «УЧБОВО-
МЕТОДИЧНИЙ ЦЕНТР ЗАХИСТУ ПРАВ
ЛЮДИНИ» HRTC**

**POLICY ON THE PREVENTION
OF FINANCIAL CRIMES
OF THE NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATION
"TRAINING CENTER OF HUMAN RIGHTS
ADVOCACY" HRTC**

1. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

1. GENERAL PROVISIONS

1.1. Політика щодо попередження фінансових злочинів Громадської організації «Учбово-методичний центр захисту прав людини» HRTC (далі - Політика) застосовується до всіх працівників, підрядників HRTC, членів та керівних органів HRTC.

1.1. The Financial Crime Prevention Policy of the Non-governmental organization "Training Center of Human Rights Advocacy" HRTC (hereinafter referred to as the Policy) shall be applied to all employees, contractors of the HRTC, members and governing bodies of the HRTC.

1.2. Ця Політика вводиться в дію з метою зміцнення внутрішнього контролю та створення невід'ємного фундаменту для дії відповідно до найвищих стандартів етики та відповідальності в благодійній та гуманітарній сферах.

1.2. This Policy is implemented to strengthen internal controls and create an integral foundation for acting in accordance with the highest standards of ethics and responsibility in the charitable and humanitarian spheres.

1.3. HRTC зобов'язаний розповсюджувати та виконувати цю Політику публічно та визначеною формою сповіщати всіх працівників, підрядників, та зацікавлених сторін про його існування та зміст.

1.3. The HRTC is obliged to disseminate and implement this Policy publicly and to notify all employees, contractors, and stakeholders of its existence and content in a specified form.

1.4. HRTC не допускає будь-якої злочинної діяльності. HRTC також очікує від своїх працівників, підрядників, членів та керівних органів, а також партнерів, донорів і бенефіціарів HRTC однакових найвищих стандартів нетерпимості до будь-якої злочинної діяльності.

1.4. The HRTC does not tolerate any criminal activity. The HRTC also expects its employees, contractors, members and governing bodies, as well as partners, donors and beneficiaries of the HRTC, to apply the same high standards of intolerance to any criminal activity.

1.5. Репутація HRTC базується на багаторічній доброспорядній та сумлінній діяльності. HRTC прагне забезпечити впровадження найвищих стандартів у

1.5. The HRTC's reputation is based on many years of good faith and diligent activity. The HRTC strives to ensure the implementation of the highest standards in the

запобіганні фінансовій злочинності у своїй діяльності та взаємодії із партнерами, донорами та бенефіціарами HRTC.

1.6. Політика щодо попередження фінансових злочинів HRTC спрямована на:

а) дослідження і висвітлення сфер фінансових злочинів, щодо яких у HRTC можуть існувати сприятливі умови, які можуть мати місце у HRTC та / або яким залучені до діяльності HRTC особи можуть піддаватися;

б) визначення та застосування в діяльності HRTC усіх можливостей та інструментів для запобігання фінансовим злочинам;

в) відповідність внутрішніх документів HRTC вимогам українського законодавства та міжнародних стандартів із запобігання та протидії фінансовим злочинам;

г) гарантування, що HRTC вживає найбільш ефективних, а також превентивних заходів для виявлення сприятливих умов, неприйнятної поведінки, будь-яких порушень та пом'якшення ризиків, пов'язаних із фінансовою злочинністю.

1.7. У сфері попередження фінансових злочинів Політика визначає такі Стандарти:

а) сумлінне дотримання працівниками, підрядниками HRTC, членами та керівними органами HRTC всіх спеціальних вимог, правил та визначених порядків діяльності у сфері попередження фінансових злочинів, встановлених міжнародним та національним законодавством та внутрішніми документами HRTC;

б) нульова толерантність до будь-яких проявів незаконної або злочинної діяльності у фінансовій сфері осіб, з якими HRTC вступає в ділові, договірні чи партнерські відносини;

в) постійне використання всіх ймовірних шляхів, методів та способів для уникнення бути

prevention of financial crime in its activities and interaction with partners, donors and beneficiaries of the HRTC.

1.6. The Financial Crime Prevention Policy of the HRTC is aimed at:

a) Research and coverage of the areas of financial crimes in respect of which favorable conditions may exist in the HRTC, which may take place in the HRTC and/or to which persons involved in the activities of the HRTC may be exposed;

b) Identification and application of all opportunities and tools to prevent financial crimes in the HRTC 's activities;

в) Compliance of the HRTC 's internal documents with the requirements of Ukrainian legislation and international standards for preventing and combating financial crimes;

d) Ensuring that the HRTC takes the most effective and preventive measures to identify enabling conditions, unacceptable behavior, any violations and mitigate the risks associated with financial crime.

1.7. In the field of financial crime prevention, the Policy defines the following Standards:

a) Good faith compliance by the employees, contractors of the HRTC, members and governing bodies of the HRTC with all special requirements, rules and procedures for the prevention of financial crimes established by international and national legislation and internal documents of the HRTC;

b) Zero tolerance to any manifestations of illegal or criminal activity in the financial sphere of persons with whom the HRTC enters into business, contractual or partnership relations;

с) Continuous use of all possible ways, methods and means to avoid being involved in dubious or illegal activities (money laundering,

здіяними у сумнівній або незаконній діяльності (відмиванні коштів, шахрайстві, діяльності терористичних організацій та груп, що діють або збирають кошти на території країни, проходженні через країну транскордонних потоків кримінальних або незаконних активів тощо);

d) прагнення досягти високих стандартів діяльності у сфері попередження фінансових злочинів, формування найкращих практик Фонду у фінансовій сфері;

e) сприяння державним та іншим органам, організаціям та установам (у тому числі фінансовим та кредитним), щодо попередження та розслідування фінансових злочинів, у межах та у спосіб, визначений законодавством.

1.8. Ця Політика заснована на принципах міжнародних стандартів і відповідає вимогам міжнародних організацій у сфері запобігання та боротьби з фінансовими злочинами. Ми прагнемо до впровадження сучасних засобів моніторингу, спрямованих на ефективне запобігання фінансовим злочинам, а також на їх виявлення та розкриття, пропагуючи високий стандарт прозорості та відкритості у наших діях.

2. МЕТА ПОЛІТИКИ

2.1. Політика HRTC щодо попередження фінансової злочинності визначає керівні принципи та цінності HRTC, спрямовані на впровадження принципу нульової толерантності до будь-яких фінансових злочинів та осіб які їх вчинили, напрацювання процедур попередження можливого вчинення фінансових злочинів, створення умов, які унеможливають будь-які прояви фінансового шахрайства, а також вжиття превентивних заходів та невідкладне притягнення до відповідальності винних осіб.

2.2. Політика Фонду щодо попередження фінансової злочинності охоплює його діяльність

fraud, activities of terrorist organizations and groups operating or raising funds in the country, cross-border flows of criminal or illegal assets, etc.);

d) Commitment to achieving high standards of activity in the field of financial crime prevention, development of the Foundation's best practices in the financial sector;

e) Assist governmental and other authorities, organizations and institutions (including financial and credit institutions) in preventing and investigating financial crimes, within the limits and in the manner prescribed by law.

1.8. This Policy is based on the principles of international standards and meets the requirements of international organizations in the field of preventing and combating financial crimes. We strive to implement modern monitoring tools aimed at effective prevention of financial crimes, as well as their detection and disclosure, promoting a high standard of transparency and openness in our actions.

2. PURPOSE OF THE POLICY

2.1. The Financial Crime Prevention Policy of the HRTC defines the guiding principles and values of the HRTC aimed at implementing the principle of zero tolerance to any financial crimes and their perpetrators, developing procedures to prevent possible financial crimes, creating conditions that make any manifestations of financial fraud impossible, as well as taking preventive measures and promptly bringing the perpetrators to justice.

2.2. The Foundation's Financial Crime Prevention Policy covers its activities to prevent

щодо запобігання та вжиття превентивних заходів проти таких видів фінансових злочинів або злочинної діяльності у таких типах ситуацій:

- відмивання грошей,
- фінансування тероризму,
- фінансування незаконного виготовлення та розповсюдження зброї масового знищення;
- хабарництво та корупція,
- підкуп та шахрайство,
- фінансові санкції.

3. ВИЗНАЧЕННЯ

3.1. Фінансовим злочином для цілей цієї Політики, визначається злочин, що передбачає незаконний перехід права власності на майно, що належить одній особі, у особисте користування та / чи на користь іншої особи, яка не має належної правової підстави користуватись відповідним майном. Фінансові злочини можуть включати відмивання грошей, фінансування тероризму, фінансування незаконного виготовлення та розповсюдження зброї масового знищення, незаконні операції там, де застосовуються фінансові санкції, підкуп, корупцію, шахрайство, хабарництво.

3.2.1. Відмивання грошей - це процес, за допомогою якого створюються, існують і використовуються доходи, отримані злочинним шляхом, за межами законодавчої та нормативно-правової бази держави - доходи, отримані від будь-якої незаконної діяльності (наприклад, доходи від торгівлі наркотиками, торгівлі людьми, шахрайства, крадіжок, ухилення від сплати податків, незаконне збагачення, легалізація майна, одержаного злочинним шляхом).

3.2.2. Основними злочинами, пов'язаними з відмиванням грошей, є:

- приховування, або маскування дійсних джерел, місцезнаходження, розміщення, переміщення, приналежності прав або власності майна, коли особі відомо про те, що

and take preventive measures against the following types of financial crimes or criminal activities in the following types of situations:

- Money laundering,
- Financing of terrorism,
- Financing the illegal manufacture and proliferation of weapons of mass destruction;
- Graft and corruption,
- Bribery and fraud,
- Financial sanctions.

3. DEFINITIONS

3.1. For the purposes of this Policy, a financial crime is defined as a crime that involves the illegal transfer of ownership of property belonging to one person for personal use and/or in favor of another person who does not have a proper legal basis for using the relevant property. Financial crimes may include money laundering, terrorist financing, financing of the illegal manufacture and proliferation of weapons of mass destruction, illegal transactions where financial sanctions are applied, graft, corruption, fraud, bribery.

3.2.1. Money laundering is the process by which the proceeds of crime are created, maintained and used outside the legal and regulatory framework of the state - proceeds derived from any illegal activity (e.g., proceeds of drug trafficking, human trafficking, fraud, theft, tax evasion, illicit enrichment, legalization of criminal property).

3.2.2. The main crimes related to money laundering are:

- Concealment or disguise of the actual sources, location, placement, movement, possession or ownership of property, when the person is aware that such property was obtained

таке майно було отримане в результаті злочинної діяльності або співучасті в такій діяльності;

- перетворення і передача майна, яке отримано в результаті злочинної діяльності, або в результаті співучасті у такій діяльності з метою приховування або маскуванню незаконного походження коштів, або надання допомоги будь-якої особі, залученій в таку діяльність, з метою запобігання юридичним наслідкам та притягненню винних осіб до відповідальності;

- придбання, володіння та користування майном, коли особі відомо про те, що таке майно отримане в результаті злочинної діяльності або співучасті у такій діяльності;

- співучасті, надання допомоги, спроби щодо здійснення або надання допомоги в здійсненні, підбурювання, сприяння або надання порад щодо здійснення злочинних та інших дій, зазначених у попередніх пунктах.

3.2.3. HRTC підтверджує, що заздалегідь не обіцяне приховування фінансового злочину, в тому числі нерозкриття підозри у відмиванні грошей також є фінансовим правопорушенням.

HRTC зобов'язується негайно, не пізніше ніж за три дні з моменту виявлення чи встановлення, повідомляти правоохоронні органи та інші відповідні установи про виявлення фактів фінансових злочинів.

3.3.1. Фінансування тероризму - надання чи збір будь-яких активів прямо чи опосередковано з метою їх використання або з усвідомленням можливості того, що їх буде використано повністю або частково:

- для будь-яких цілей терористом чи терористичною групою (злочинною організацією), в тому числі фінансування розповсюдження зброї масового знищення;

- для організації, підготовки або вчинення терористичного акту, втягнення у вчинення терористичного акту, публічних

as a result of criminal activity or complicity in such activity;

- Conversion and transfer of property obtained as a result of criminal activity or as a result of complicity in such activity in order to conceal or disguise the illegal origin of funds, or to assist any person involved in such activity in order to prevent legal consequences and prosecution of perpetrators;

- Acquisition, possession and use of property when the person is aware that such property was obtained as a result of criminal activity or complicity in such activity;

- Complicity assistance, attempts to commit or assist in the commission of, incitement, facilitation or advice on the commission of criminal and other acts referred to in the preceding paragraphs.

3.2.3. The HRTC confirms that the undisclosed concealment of a financial crime, including the failure to disclose suspected money laundering, is also a financial offense.

The HRTC shall immediately, no later than three days from the date of detection or identification, notify law enforcement agencies and other relevant institutions of the discovery of financial crimes.

3.3.1. Terrorist financing is the provision or collection of any assets, directly or indirectly, for the purpose of their use or with the knowledge that they will be used in whole or in part:

- For any purpose by a terrorist or terrorist group (criminal organization), including financing the proliferation of weapons of mass destruction;

- For organizing, preparing or committing a terrorist act, involvement in a terrorist act, public calls for a terrorist act, creation of a terrorist group (organization), facilitating a terrorist act, undergoing terrorist training, leaving and entering

закликів до вчинення терористичного акту, створення терористичної групи (організації), сприяння вчиненню терористичного акту, проходження навчання тероризму, виїзду з України та в'їзду в Україну з терористичною метою, провадження будь-якої іншої терористичної діяльності, а також спроби вчинення таких дій;

- будь-якою організацією, внесеною до переліку терористичних організацій ООН, союзників, дружніх країн або країн-донорів.

3.3.2. HRTC підтверджує, що навіть за умови, що ці активи/кошти надходять із законних джерел, але використовуються для фінансування терористичної діяльності, це також є фінансовим злочином. Основна різниця між фінансуванням тероризму та відмиванням грошей полягає у походженні коштів. Для фінансування тероризму використовуються кошти для політичної дестабілізації, але гроші не обов'язково отримуються з незаконних доходів. З іншого боку, відмивання грошей завжди включає доходи від незаконної діяльності.

3.3.3. Злочин у фінансуванні тероризму передбачає надання, збір або отримання коштів з наміром або знанням того, що кошти будуть використані для здійснення терористичного акту або будь-якого акту, призначеного для спричинення смерті або серйозних тілесних ушкоджень групи людей, в тому числі розповсюдження зброї масового знищення. Сюди також входить збір або отримання коштів, що має наміром їх використання або знанням того, що вони будуть використані з метою реалізації терористичною групою свого злочинного умислу.

3.4.1. Хабарництво - підкуп та / або корупція там, де використовується чи надається неналежне спонукання, в тому числі із використанням службового становища:

Ukraine for terrorist purposes, conducting any other terrorist activity, as well as attempts to commit such acts;

- By any organization listed on the UN, allied, friendly, or donor country's prescribed terrorist organizations list.

3.3.2. The HRTC confirms that even if these assets/funds come from legitimate sources, but are used to finance terrorist activities, this also constitutes a financial crime. The main difference between terrorist financing and money laundering is the origin of the funds. Terrorist financing uses funds for political destabilization, but the money is not necessarily derived from illicit proceeds. Money laundering, on the other hand, always involves the proceeds of illegal activities.

3.3.3. The offense of terrorist financing involves providing, collecting or receiving funds with the intent or knowledge that the funds will be used to carry out a terrorist act or any act intended to cause death or serious bodily injury to a group of people, including the proliferation of weapons of mass destruction. This also includes raising or receiving funds with the intent to use them or with knowledge that they will be used to further the terrorist group's criminal intent.

3.4.1. Bribery - an act of corruption where an improper incentive is used or given, including through the use of a position of authority:

a) Not only in the form of cash payments, but also in the form of gifts, travel, entertainment, participation in training programs, work experience, charitable contributions and sponsorship;

b) Using a third party as an instrument for transferring bribes to other persons.

а) не лише у вигляді грошових виплат, але й у вигляді подарунків, подорожей, розваг, участі у навчальних програмах, досвіду роботи, благодійних внесків та спонсорства;

б) використання третьої сторони як інструменту для передачі хабарів іншим особам.

3.4.2. HRTC підтверджує, що пропонування, обіцянка, давання, вимагання, приймання або згода на отримання хабаря будь-якого виду у будь-якій формі, прямо чи опосередковано, вважається фінансовим правопорушенням.

3.4.3. З метою виявлення, протидії та запобігання корупції й пов'язаним з нею діям (практикам) у діяльності HRTC, а також дотримання принципу «нульової толерантності» до будь-яких проявів корупції у всіх передбачених законодавством випадках, працівники, підрядники HRTC, члени та керівні органи HRTC у своїй внутрішній діяльності, у правовідносинах із діловими партнерами, органами державної влади, органами місцевого самоврядування керуються Антикорупційною політикою HRTC.

3.5.1. Шахрайство - це заволодіння чужим майном або придбання права на майно шляхом обману чи зловживання довірою.

3.5.2. Шахрайство включає такі дії, як обман, підкуп, підробка, вимагання, корупція, крадіжка, змова, розтрата, привласнення, неправдиве представлення, приховування матеріальних фактів та змова. Воно може передбачати позбавлення когось майна або права на майно шляхом обману, що може бути прямим викраденням, зловживанням коштами чи іншими ресурсами, або складнішими злочинами, такими як неправдивий облік та надання неправдивої інформації.

3.4.2. The HRTC confirms that offering, promising, giving, soliciting, accepting or agreeing to receive a bribe of any kind in any form, directly or indirectly, is considered a financial offense.

3.4.3. In order to identify, counteract and prevent corruption and related actions (practices) in the activities of the HRTC, as well as to comply with the principle of "zero tolerance" to any manifestations of corruption in all cases provided for by law, employees, contractors of the HRTC, members and governing bodies of the HRTC in their internal activities, in legal relations with business partners, public authorities, local governments are guided by the Anti-Corruption Policy of the HRTC.

3.5.1. Fraud is the misappropriation of another's property or the acquisition of a right to property by fraud or breach of trust.

3.5.2. Fraud includes acts such as deception, bribery, forgery, extortion, corruption, theft, conspiracy, embezzlement, misappropriation, false representation, concealment of material facts and collusion. It can involve depriving someone of property or the right to property by deception, which can be direct theft, misuse of funds or other resources, or more complex crimes such as false accounting and providing false information.

3.5.3. Шахрайство не обмежується грошовими або матеріальними благами, але включає такі нематеріальні активи, як статус та інформація з обмеженим доступом.

3.5.3. Fraud is not limited to monetary or tangible benefits, but includes intangible assets such as status and restricted information.

3.6.1. Фінансові санкції - це обмеження, введені організаціями / державами / країнами, такими як Організація Об'єднаних Націй (ООН), Європейський Союз (ЄС), Сполучене Королівство Великої Британії та Північної Ірландії (Велика Британія), Сполучені Штати Америки (США) тощо.

3.6.1. Financial sanctions are restrictions imposed by organizations/states/countries such as the United Nations (UN), the European Union (EU), the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (UK), the United States of America (USA), etc..

3.6.2. Фінансові санкції, як правило, накладаються щоб:

3.6.2. Financial sanctions are generally imposed to:

а) змусити організацію, країну чи осіб у межах організації, країни змінити свою поведінку (або її аспекти), збільшивши витрати на них до такої міри, що вони вирішать припинити поведінку, що порушує закон та/чи право;

а) Force an organization, country or individuals within an organization or country to change their behavior (or aspects of it) by increasing the costs to them to the extent that they decide to stop behaving in violation of the law and/or the right;

б) обмежувати свободу діяльності, відмовляючи у доступі до ключових ресурсів, необхідних для продовження злочинної поведінки, включаючи фінансування тероризму або розповсюдження зброї масового знищення;

б) Restrict freedom of activity by denying access to key resources necessary to continue criminal behavior, including the financing of terrorism or the proliferation of weapons of mass destruction;

в) сигналізувати про несхвалення, потенційно ізолювати країну, організацію чи особу на національному чи міжнародному рівні; та / або

в) Signal disapproval, potentially isolating a country, organization or individual at the national or international level; and/or

г) захищати вартість активів, які були незаконно привласнені з країни, доки ці активи не можуть бути репатрійовані.

г) Protect the value of assets that have been misappropriated from the country until they can be repatriated.

3.6.2. Підкупом розуміється передача, обіцянка передати, або пропонування передати будь-яке майно, послуги, або іншу користь в обмін на вплив або дії, які порушують або можуть порушити обов'язкові стандарти та етичні норми, пов'язані з діяльністю Благодійної Організації та її реалізацією проєктів.

3.6.2. Graft means the transfer, promise to transfer, or offer to transfer any property, services, or other benefit in exchange for influence or actions that violate or may violate mandatory standards and ethical norms related to the activities of the Charitable Organization and its projects.

3.6.3. Міжнародні санкції - міжнародні обмеження, що визнаються Україною відповідно до міжнародних договорів України

3.6.3. International sanctions are international restrictions recognized by Ukraine in accordance with international treaties of Ukraine or

або рішень міждержавних об'єднань, міжнародних, міжурядових організацій, участь у яких бере Україна, а також іноземних держав, щодо замороження активів, пов'язаних з тероризмом та його фінансуванням, розповсюдженням зброї масового знищення та його фінансуванням, або обмеження будь-якого доступу до них чи заборони проведення фінансових операцій.

3.6.4. Санкції спрямовані на приватних осіб, організації або країни можуть:

- а) обмежити надання певних фінансових послуг,
- б) обмежити доступ до фінансових ринків, фондів та економічних ресурсів.

3.7. Політика, визначена цим документом, не вичерпує всі можливі варіації фінансових злочинів чи злочинної діяльності, які можуть виникнути в ході діяльності NGO. У випадку, якщо дії, бездіяльність чи рішення не відповідають наведеним термінам чи конкретним сценаріям, зазначеним у розділі 3 цієї Політики, це не виключає їх можливої кваліфікації як фінансових злочинів. Будь-які дії чи бездіяльність, рішення та операції підлягають ретельному розгляду з точки зору можливих ознак фінансових злочинів, навіть у випадках, якщо вони не входять у конкретні категорії, наведені в даному документі. HRTC зобов'язаний застосовувати загальні норми законодавства та правопорядку для розгляду будь-яких ситуацій, що можуть виникнути, і діяти відповідно до закону для запобігання, виявлення та припинення фінансових злочинів. Відсутність конкретних термінів чи визначень в цьому положенні не вважається підставою для недбалості чи відсутності заходів у попередженні фінансових злочинів. HRTC має діяти відповідно до загальних принципів законності та етики в усіх аспектах своєї діяльності.

decisions of interstate associations, international and intergovernmental organizations in which Ukraine participates, as well as foreign states, on freezing assets related to terrorism and its financing, proliferation of weapons of mass destruction and its financing, or restricting any access to them or prohibiting financial transactions.

3.6.4. Sanctions targeting individuals, organizations or countries may:

- a) Restrict the provision of certain financial services,
- b) Restrict access to financial markets, funds and economic resources.

3.7. The policy defined in this document does not exhaust all possible variations of financial crimes or criminal activities that may arise in the course of the activities of the NGO. If actions, omissions or decisions do not meet the terms or specific scenarios specified in Section 3 of this Policy, this does not exclude their possible qualification as financial crimes. Any actions or omissions, decisions and transactions are subject to careful consideration in terms of possible signs of financial crimes, even if they do not fall into the specific categories set forth in this document. The HRTC is obliged to apply general rules of law and order to consider any situations that may arise and to act in accordance with the law to prevent, detect and stop financial crimes. The absence of specific terms or definitions in this provision shall not be deemed to be grounds for negligence or lack of measures to prevent financial crimes. The HRTC shall act in accordance with the general principles of legality and ethics in all aspects of its activities.

4. КЕРІВНІ ПРИНЦИПИ

4.1. HRTC прагне запобігати, стримувати та виявляти відмивання грошей, фінансування тероризму, фінансування незаконного виготовлення та розповсюдження зброї масового знищення, хабарництво, корупцію та шахрайство, а також будь-які прояви свідомого порушення фінансових чи міжнародних санкцій.

4.2. HRTC не є толерантним до будь-якого виду фінансових злочинів, включаючи відмивання чи легалізацію грошей, отриманих злочинним шляхом, фінансування тероризму, фінансування незаконного виготовлення та розповсюдження зброї масового знищення, підкуп та корупцію та шахрайство, порушення фінансових та міжнародних санкцій будь-якого типу або за будь-яких обставин, незалежно від того, чи здійснюються вони працівниками, підрядниками, членами чи керівними органами HRTC, партнерами, донорами чи бенефіціарами HRTC.

4.3. Фінансова злочинність проти HRTC сприяє неефективному використанню коштів та піддає HRTC високому репутаційному ризику, що може перешкодити йому виконувати програми та проекти, підриває стабільному функціонуванню та ставить під загрозу його сталий розвиток, робочу атмосферу всередині команди, відтак вона суворо заборонена та не може бути обґрунтована за жодних умов, в тому числі в умовах обставин непереборної сили (форс-мажору).

4.4. HRTC не займається і за жодних умов не буде ні прямо, ні опосередковано брати участь у будь-якому наданні хабарів, корупції або інших типах фінансових правопорушень.

4.5. Шахрайство на користь HRTC впливає на його репутацію та здатність залучати благодійні внески, реалізовувати

4. GUIDING PRINCIPLES

4.1. The HRTC seeks to prevent, deter, and detect money laundering, terrorist financing, financing of the illicit manufacture and proliferation of weapons of mass destruction, bribery, corruption, and fraud, as well as any manifestation of a deliberate violation of financial or international sanctions.

4.2. The HRTC has zero tolerance for any type of financial crime, including money laundering, terrorist financing, financing of the illicit manufacture and proliferation of weapons of mass destruction, bribery, corruption, and fraud, violation of financial and international sanctions of any type or under any circumstances, whether committed by employees, contractors, members or governing bodies of the HRTC, partners, donors or beneficiaries of the HRTC.

4.3. Financial crimes against the HRTC contribute to the inefficient use of funds and expose the HRTC to high reputational risk, which may prevent it from implementing programs and projects, undermine the stability of its operation and jeopardize the sustainability of its development, as well as the work environment within the team, therefore it is strictly prohibited and cannot be justified under any circumstances, including force majeure.

4.4. The HRTC does not and under no circumstances will not directly or indirectly participate in any bribery, corruption or other types of financial violations.

4.5. Fraud committed to the HRTC's benefit affects its reputation and ability to attract donations, implement humanitarian and advocacy

гуманітарні та адвокаційні проекти, відтак не допускається у жодному із своїх потенційних проявів.

projects, and is therefore not allowed in any of its potential manifestations.

5. ВПРОВАДЖЕННЯ

5. IMPLEMENTATION

5.1. Директор HRTC та Рада директорів Фонду відповідальні за впровадження Політики щодо попередження фінансових злочинів, зокрема керівних принципів щодо запобігання, розкриття та вирішення питань щодо фінансових злочинів у повсякденну діяльність HRTC, а також періодичний перегляд цієї політики.

5.1. The Director of the HRTC and the Board of Directors of the Foundation are responsible for implementing the Financial Crime Prevention Policy, including the guidelines for the prevention, disclosure and resolution of financial crime in the day-to-day activities of the HRTC, as well as periodic review of this policy.

5.2. Директор HRTC повинен використовувати всі наявні у HRTC механізми та інструменти для періодичного та послідовного моніторингу впровадження цієї Політики, а також невідкладне звітування перед Радою директорів HRTC про випадки, пов'язані з явно чи прихованою потенційною фінансовою злочинністю, та які заходи можуть бути виявлені та вжиті.

5.2. The Director of the HRTC shall use all mechanisms and tools available to the HRTC to periodically and consistently monitor the implementation of this Policy, as well as to report immediately to the Board of Directors of the HRTC on cases involving overt or covert potential financial crime and what measures can be identified and taken.

5.3. Реалізація цієї політики повинна мати достатні ресурси та підтримку.

5.3. The implementation of this policy shall have sufficient resources and support.

5.4. HRTC буде додатково переглядати та посилювати, за потреби, всі інші наявні політики HRTC, включаючи Внутрішню політику безпеки, Антикорупційну політику та Політику щодо конфіденційності та поширення інформації, щоб забезпечити адекватний контроль для захисту HRTC від фінансових злочинів.

5.4. The HRTC will further review and strengthen, as appropriate, all other existing policies of the HRTC, including the Internal Security Policy, Anti-Corruption Policy, and Privacy and Information Dissemination Policy, to ensure that adequate controls are in place to protect the HRTC from financial crime.

Сюди входять такі зобов'язання HRTC:

This includes the following obligations of the HRTC:

а) визначити ключових відповідальних осіб на всіх рівнях для здійснення нагляду за реалізацією цієї Політики;

а) Identify key responsible persons at all levels to oversee the implementation of this Policy;

б) посилити існуючі системи запобігання, розпізнавання, розслідування та повідомлення про будь-які порушення політики щодо протидії фінансовим злочинам, що має включати:

б) Strengthen existing systems for preventing, recognizing, investigating and reporting any violations of financial crime prevention policy, which should include:

- підвищення обізнаності про фінансову злочинність, її попередження, виявлення та

- Raising awareness of financial crime, its prevention, detection and resolution within the

вирішення питань щодо неї в рамках роботи HRTC, в тому числі шляхом проходження спеціалізованого навчання чи курсів;

- посилення процесів перевірки працівників, підрядників, членів та керівних органів HRTC, волонтерів, бенефіціарів, партнерів, донорів щодо їх ділової репутації.

- проведення посиленої комплексної перевірки партнерів, підрядників, бенефіціарів, донорів, які оцінюються як такі, що мають підвищений ризик (осіб, що мають політичний вплив, займають керівні посади тощо);

- забезпечення належного навчання ключового персоналу та спеціалістів з безпеки, щоб забезпечити постійний моніторинг внутрішнього контролю для адекватного запобігання, виявлення та вирішення питань щодо фінансової злочинності.

- отримання будь-якого виду ліцензій / сертифікатів, які можуть знадобитися для продовження роботи в тому числі на певних територіях, де працює HRTC.

5.5. Фонд впроваджує сучасні засоби моніторингу для систематичного та ефективного виявлення, аналізу та управління ризиками фінансових злочинів. Засоби моніторингу розробляються та оновлюються з урахуванням змін в законодавстві, технологічних інноваціях та інших факторах, що можуть вплинути на забезпечення ефективності системи.

5.6. HRTC має вести належну документацію як доказ системи внутрішнього контролю, яка використовується для підтримки цієї Політики.

5.7. Положення цього розділу є обов'язковими та підлягають строгому дотриманню всіма працівниками та підрядниками HRTC. Інформація про затверджену Політику повинна бути оприлюднена на офіційному веб-сайті HRTC та надаватися в доступній формі для всіх зацікавлених сторін.

framework of the HRTC 's work, including through specialized training or courses;

- Strengthening the processes of due diligence of employees, contractors, members and governing bodies of the HRTC, volunteers, beneficiaries, partners, donors regarding their business reputation.

- Conducting enhanced due diligence of partners, contractors, beneficiaries, and donors assessed as having a high risk (politically exposed persons, persons holding managerial positions, etc.);

- Ensuring adequate training of key personnel and security professionals to ensure that internal controls are continuously monitored to adequately prevent, detect and address financial crime.

- Obtaining any type of licenses/certificates that may be required to continue working, including in certain territories where the Foundation operates.

5.5. The HRTC implements modern monitoring tools for systematic and effective detection, analysis and management of financial crime risks. The monitoring tools are developed and updated with due regard to changes in legislation, technological innovations and other factors that may affect the effectiveness of the system.

5.6. The HRTC shall maintain adequate documentation as evidence of the internal control system used to support this Policy.

5.7. The provisions of this section are mandatory and shall be strictly observed by all employees and contractors of the HRTC. Information about the approved Policy shall be published on the official website of the HRTC and provided in an accessible form to all stakeholders



